

**МЕМОРАНДУМ
О ВЗАИМОПОНИМАНИИ**

Заключен между:
БАЛТИЙСКИМ ФЕДЕРАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ
ИМЕНИ ИММАНУИЛА КАНТА (РОССИЯ)

и

ФЕДЕРАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ РОНДОНОПОЛИСА
(БРАЗИЛИЯ)

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» в лице исполняющего обязанности ректора Демина Максима Викторовича, действующего на основании Устава в соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 07.08.2024 № 10-01-09/178, с одной стороны, и Федеральный университет Рондонополиса в лице ректора Профессора Доктора Анали Кастильо Полизел де Соуза, действующей на основании Устава Министерства образования от 26.12.2024, и объявленной как ректор в Официальном вестнике Союза от 27.12.2024, Выпуск: 245, Раздел: 2, Страница: 1, с другой стороны, совместно именуемые «Сторонами», и каждый по отдельности «Сторона», в целях установления и развития плодотворного сотрудничества, основанного на принципах уважения, равенства, взаимной выгоды и эффективности, заключили настоящий Меморандум о взаимопонимании (далее «Меморандум»).

§ 1.

Руководствуясь действующим законодательством своих стран и внутренними правилами и положениями, Стороны сосредотачивают свои усилия на создании условий, способствующих развитию долгосрочных и конструктивных связей в области образования, а также профессиональному росту и развитию студентов и сотрудников Сторон и в этих целях осуществляют в период действия настоящего Меморандума сотрудничество по следующим основным направлениям:

1. Развитие международного академического обмена обучающихся, педагогических и научных работников в целях обучения, повышения квалификации и совершенствования научной и образовательной деятельности. Организация прохождения научной стажировки по программам бакалавриата, магистратуры и аспирантуры (докторантуры PhD) на базах вузов-партнеров.
2. Проведение совместных научных исследований,

**MEMORANDUM
OF UNDERSTANDING**

Concluded between:
IMMANUEL KANT BALTIC FEDERAL UNIVERSITY
(RUSSIA)

and

FEDERAL UNIVERSITY OF RONDONÓPOLIS (BRAZIL)

Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "Immanuel Kant Baltic Federal University", represented by the acting rector Maxim Victorovich Demin, acting on the basis of the Statute in accordance with the Order of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation No. 10-01-09/178 of 07.08.2024, on the one hand, and the Federal University of Rondonópolis, represented by the rector Prof. Dr. Analy Castilho Polizel De Souza, appointed by decree of the Ministry of Education on 26.12.2024 and published in the Federal Official Gazette on 27.12.2024, Edition: 245, Section 2, Page:1, on the other, hereinafter referred to as "the Parties" and individually as "Party", in order to establish and develop fruitful cooperation, based on the principles of respect, equality, mutual benefit and efficiency, have signed this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as "MOU").

§ 1.

Under the current laws of their countries and internal rules and regulations, the Parties focus their efforts on creating an environment fostering the development of long-term and constructive relations in the field of education, as well as the professional growth and development of students and employees of the Parties. To this end, during the validity of this MOU, they cooperate in the following main areas:

1. Development of international academic exchange of students, teachers and researchers for training, professional development and improvement of scientific and educational activities. Organization of scientific internships within the framework of undergraduate, graduate and postgraduate (PhD) programs at partner universities.
2. Conducting joint scientific research, conducting basic and applied research in the field of education and science, as well as the joint implementation of innovative activities.
3. Participation in the organization and implementation of

**MEMORANDO
DE ENTENDIMENTO**

Celebrado entre:
UNIVERSIDADE FEDERAL DO BÁLTICO IMMANUEL
KANT (RÚSSIA)

e

UNIVERSIDADE FEDERAL DE RONDONÓPOLIS
(BRASIL)

A Universidade Federal do Báltico Immanuel Kant, representado pelo reitor em exercício Maxim Victorovich Demin, agindo com base no Estatuto de acordo com a Ordem do Ministério da Ciência e Ensino Superior da Federação Russa nº 10-01-09/178 de 07.08.2024, de um lado, e a Universidade Federal de Rondonópolis, representada pela reitora Profa. Dr. Analy Castilho Polizel De Souza, nomeada por decreto do Ministério de Educação do dia 26.12.2024 e publicado no Diário Oficial da União no dia 27.12.2024, Edição: 245, Seção 2, Página: 1, do outro lado, doravante denominadas "as Partes" e individualmente como "Parte", a fim de estabelecer e desenvolver uma cooperação frutífera, baseada nos princípios de respeito, igualdade, benefício mútuo e eficiência, assinaram este Memorando de Entendimento (doravante denominado "MdE").

§ 1.

De acordo com as leis atuais dos seus países e as regras e regulamentos internos, as Partes concentram seus esforços na criação de um ambiente que promova o desenvolvimento de relações construtivas e de longo prazo no domínio da educação, bem como o crescimento e o desenvolvimento profissional de estudantes e pesquisadores das Partes. Para este efeito, durante a vigência deste MdE, cooperam nas seguintes áreas principais:

1. Desenvolvimento do intercâmbio acadêmico internacional de estudantes, professores e pesquisadores para formação, desenvolvimento profissional e aprimoramento de atividades científicas e educacionais. Organização de estágios científicos no âmbito de programas de graduação e pós-graduação (doutorado) nas universidades parceiras.
2. Realização de investigação científica conjunta, realização de investigação básica e aplicada no domínio da educação e da ciência, bem como a implementação conjunta de atividades inovadoras.

осуществление фундаментальных и прикладных исследований в сфере образования и науки, совместное осуществление инновационной деятельности.

3. Участие в организации и реализации международных образовательных и научно-исследовательских проектов, конгрессов, симпозиумов, конференций, семинаров, а также обмен учебно-научной литературой и публикация совместных научных работ и учебно-методических материалов.

§ 2.

Каждое из направлений сотрудничества Сторон, перечисленных в статье 1, может стать предметом отдельного дополнительного соглашения, регулирующего данный конкретный случай взаимодействия между Сторонами.

§ 3.

Условия, изложенные в Статьях 1-2 настоящего Меморандума, являются лишь выражением текущих намерений Сторон. Они не являются юридически обязательными и не могут быть основанием для любых других прав и обязательств.

§ 4.

1. Стороны обязуются не разглашать полученную конфиденциальную информацию. Каждая сторона будет признавать всю конфиденциальную информацию, которой владеет другая Сторона, как конфиденциальную при условии закрепления в письменном виде определения такой информации как конфиденциальной, и не будет раскрывать ее либо предоставлять к ней доступ третьим лицам без письменного на то разрешения от собственника такой конфиденциальной информации.

2. Стороны обязуются опубликовать полное и/или частичное содержание настоящего Меморандума на веб-сайтах Сторон в течение 10 дней с момента его подписания в соответствии с действующим законодательством каждой страны.

§ 5.

1. Подписавшие стороны обязуются разрешать между собой любые сомнения или трудности толкования, которые могут возникнуть при применении настоящего Меморандума.

2. Разрешение возможных споров, связанных с толкованием и исполнением настоящего документа, возлагается на арбитражную комиссию, назначенную сторонами настоящего Меморандума.

3. Настоящий Меморандум вступает в силу с даты

international educational and research projects, congresses, symposiums, conferences, and seminars, as well as the exchange of educational and scientific literature and the publication of joint research papers and teaching materials.

§ 2.

Each of the areas of cooperation between the Parties listed in Article 1 may be the subject of a separate additional agreement regulating any given case of interaction between the Parties.

§ 3.

The terms set forth in Articles 1-2 of this MOU are only an expression of the current intentions of the Parties. They are not legally binding and may not be the basis for any other rights or obligations.

§ 4.

1. The Parties undertake not to disclose any confidential information received. Each Party will treat all confidential information in the possession of the other Party as confidential, provided that such information is identified in writing as confidential, and will not disclose it or make it available to third parties without written permission from the owner of such confidential information.

2. The Parties undertake to disclose the full and/or partial content of this MOU on the Parties' websites within 10 days after its signature, in accordance with the laws in force in each country.

§ 5.

1. The signatory parties undertake to resolve among themselves any doubts or difficulties of interpretation that may arise in the application of this MOU.

2. The resolution of possible disputes inherent to the interpretation and execution of this instrument will be entrusted to an arbitration commission appointed by those who sign this MOU.

3. The MOU shall enter into force on the date of the last

3. Participação na organização e implementação de projetos educacionais e de pesquisa internacionais, congressos, simpósios, conferências e seminários, bem como no intercâmbio de literatura educacional e científica e na publicação de trabalhos de pesquisa conjuntos e materiais didáticos.

§ 2.

Cada uma das áreas de cooperação entre as Partes enumeradas no parágrafo 1 pode ser objeto de um acordo adicional separado que regule qualquer caso específico de interação entre as Partes.

§ 3.

Os termos estabelecidos nos parágrafos 1 e 2 deste MdE são apenas uma expressão das atuais intenções das Partes. Eles não são juridicamente vinculativos e não podem servir de base para quaisquer outros direitos ou obrigações.

§ 4.

1. As Partes comprometem-se a não divulgar quaisquer informações confidenciais recebidas. Cada Parte tratará todas as informações confidenciais em posse da outra Parte como confidenciais, desde que tais informações sejam identificadas por escrito como tais, e não as divulgará ou as disponibilizará a terceiros sem permissão por escrito do proprietário dessas informações.

2. As Partes comprometem-se a divulgar seu inteiro e/ou parcial teor de este MdE nos sítios eletrônicos das Partes em até 10 dias depois de sua assinatura de acordo as leis vigentes em cada país.

§ 5.

1. As partes signatárias comprometem-se a resolver entre si quaisquer dúvidas ou dificuldades de interpretação que possam surgir na aplicação deste MdE.

2. A resolução de possíveis controvérsias inerentes à interpretação e execução do presente instrumento será confiada a uma comissão arbitral indicada pelos que assinam este MdE.

3. Este MdE entrará em vigor na data da última assinatura pelas Partes. O MdE será redigido em inglês, russo e português, em

последнего подписания Сторонами. Меморандум составляется на английском, русском и португальском языках, в двух идентичных экземплярах, по одному для каждой Стороны. В случае возникновения каких-либо споров или разногласий, английская версия имеет преимущественную силу.

§ 6.

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты его подписания руководителями Сторон и действует в течение трех лет. Меморандум о взаимопонимании может быть продлен еще на один срок до пяти лет по письменному уведомлению о намерении продлить его за три месяца до истечения срока его действия.

§ 7.

Юридические адреса Сторон:

ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» 236041, Российская Федерация, г. Калининград, ул. А. Невского, 14
Электронная почта: post@kantiana.ru,
international-study@kantiana.ru
Тел./ факс: +7 (4012) 59-55-95,
+7 (4012) 313-399.

Федеральный университет Рондонополиса (UFR)

Проспект Студентов 5055,
Университетский город,
78736-900, Рондонополис-МТ, Бразилия
Электронная почта: reitoria@ufr.edu.br,
internacional@ufr.edu.br
Тел.: +55 66 3410 4096; +55 66 3410 4187

signature by the Parties. The MOU is drawn up in English, Russian and Portuguese, in two identical copies, one for each Party. When any dispute or difference occurs, the English version shall prevail.

§ 6.

This MOU comes into force after being signed by the heads of the Parties and will be valid for three years. The MOU can be prolonged up to five-year period upon written notice of intent, three months before the expiration of the termination period.

§ 7.

Legal addresses of the Parties:

Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education Immanuel Kant Baltic Federal University
Universidade Federal do Báltico Immanuel Kant
14 A. Nevskogo str.
236041 Kaliningrad, Russia
Email: post@kantiana.ru,
international-study@kantiana.ru
Tel.: +7 (4012) 59-55-95; +7 (4012) 313-399

Federal University of Rondonópolis (UFR),
Av. Dos Estudantes 5055, Cidade Universitária,
CEP 78736-900, Rondonópolis-MT, Brazil
e-mail: reitoria@ufr.edu.br, internacional@ufr.edu.br
Tel.: +55 66 3410 4096; +55 66 3410 4187

duas cópias idênticas, uma para cada Parte. Quando ocorrer qualquer disputa ou diferença, a versão em inglês prevalecerá.

§ 6.

Este MdE entra em vigor após ser assinado pelos chefes das Partes e será válido por três anos. O MdE poderá ser prorrogado por outro período de até cinco anos mediante notificação de intenção de prorrogação por escrito três meses antes do término do período de rescisão.

§ 7.

Endereços legais das Partes:

Instituição Educacional Autônoma do Estado Federal de Ensino Superior
Universidade Federal do Báltico Immanuel Kant
14 A. Nevskogo str.
236041 Kaliningrad, Russia
E-mail: post@kantiana.ru,
international-study@kantiana.ru
Tel.: +7 (4012) 59-55-95; +7 (4012) 313-399

Universidade Federal de Rondonópolis (UFR),
Av. Dos Estudantes 5055, Cidade Universitária,
CEP 78736-900, Rondonópolis-MT, Brasil
e-mail: reitoria@ufr.edu.br, internacional@ufr.edu.br
Tel.: +55 66 3410 4096; +55 66 3410 4187

ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»
Immanuel Kant Baltic Federal University
Instituição Educacional Autônoma do Estado Federal de Ensino Superior
Universidade Federal do Báltico Immanuel Kant

Федеральный университет Рондонополиса (UFR)
Federal University of Rondonopolis
Universidade Federal de Rondonópolis

Максим Викторович Демин Подпись/Signature/Assinatura
Maxim Victorovich Demin
И.о. ректора/Acting Rector/Reitor em exercicio

Дата/Date/Data 08.08.2025

Анали Кастильо Полизел де Соуза Подпись/Signature/Assinatura
Analy Castilho Polizel de Souza
Ректор/Rector/Reitor

Дата/Date/Data 27/09/2025
Profª Drª Analy Castilho Polizel de Souza

Reitora / UFR
Siape 1493862